

Strukturen einer Einzelsprache – Klassifikatoren / Relativsätze

Jan Strunk
29.01.2008



RUHR-UNIVERSITÄT BOCHUM

SPRACHWISSENSCHAFTLICHES INSTITUT

Grundkurs **Strukturen einer Einzelsprache** – Wintersemester 2007/2008

Semantik der Klassifikatoren im Mandarin

- ◆ Aufgabe: Schauen Sie sich die verschiedenen Klassifikatoren auf der Liste von Shie an!
 - Welche semantischen oder anderen Merkmale spielen bei den Numeralklassifikatoren im Mandarin eine Rolle?
 - Ist die Zuordnung von Nomina und Klassifikatoren immer semantisch durchsichtig?



Semantik der Klassifikatoren im Mandarin

- Die Nominalklassen, die durch einen Klassifikator gebildet werden, sind nicht immer semantisch durchsichtig

yī
eins
,ein Fisch‘

tiáo
CL.länglich
Fisch

yī
eins
,eine Schlange‘

tiáo
CL.länglich

shé
Schlange

yī
eins
,eine Straße‘

tiáo
CL.länglich
Straße

yī
eins
,eine Kuh‘

tiáo
CL.länglich

niú
Kuh

yī
eins
,eine Nachricht / Neuigkeit‘

tiáo
CL.länglich
Nachricht

yī
eins
,ein Gesetz‘

tiáo
CL.länglich

fǎlù
Gesetz

yī
eins
,eine Pfeil‘

zhī
CL.länglich
Pfeil

yī
eins
,ein Stift‘

zhī
CL.länglich

máobǐ
Stift



Semantik der Klassifikatoren im Mandarin

- ◆ Leisten sortale Klassifikatoren einen Beitrag zur Satzbedeutung oder sind sie semantisch redundant?

sān táng kè
drei CL.Zeitraum Klasse
,drei Unterrichtsstunden‘

sān mén kè
drei CL.Kurs Klasse
,drei Kurse‘

sān zhāng bàozi
drei CL.flach Zeitung
,drei Seiten Zeitung‘

sān fēn bàozi
drei CL.Teil Zeitung
,drei Zeitungen‘
(Zeitungsabonnements)

sān jiā bàozi
drei CL.Haus Zeitung
,drei Zeitungen‘ (Verlage)

(Beispiele aus Zhang 2007)



Klassifikatoren

- ◆ Manche Nomina treten ohne Klassifikator auf.

tā bǎ yī běn shū sīcheng liǎng bàn
3.SG BA eins CL.Band Buch zerreißen zwei Hälfte
,Er hat ein Buch in zwei Hälften zerrissen.‘

tā dǎ le qiú hǎo jǐ nián le
3.SG schlagen PFV Ball gut einige Jahr CRS
,Sie spielt schon seit einigen Jahren Ball.‘

- ◆ Woran könnte das liegen?
- ◆ Nomina, die selbst Maßangaben bezeichnen, wie z.B. Hälfte oder Jahr, benötigen können zusätzlichen Klassifikator



Relativsätze

◆ Was ist ein Relativsatz?

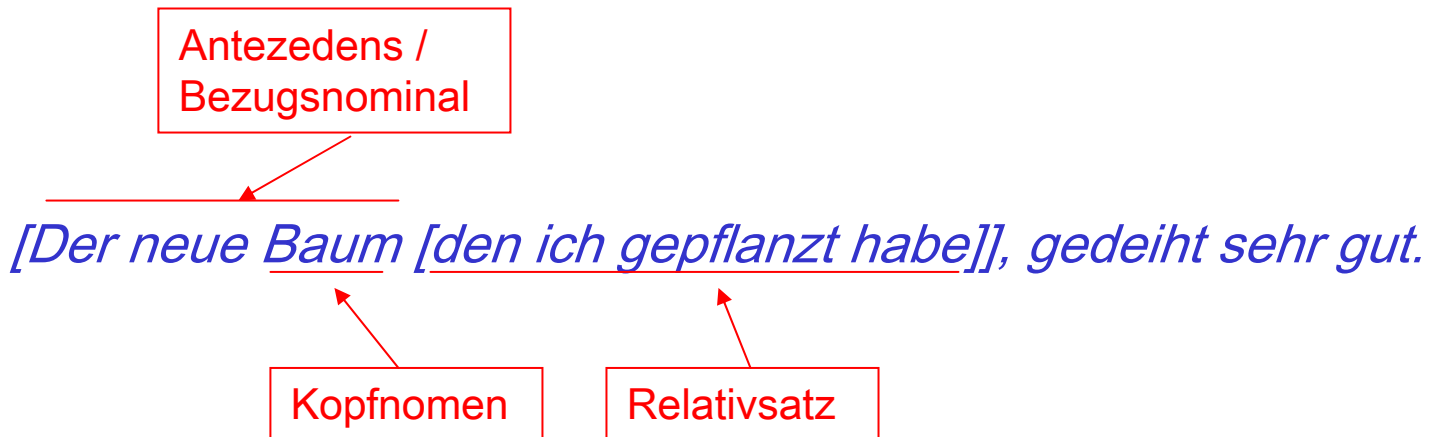
- Ein Satz der ein Nomen bzw. eine Nominalphrase modifiziert
- „These are clauses that are used to modify nouns or noun phrases. A relative clause characteristically contains either a gap or a pronoun understood to be coreferential with the noun it modifies.“ (Sag, Wasow und Bender 2003, S. 568)
- „A *relative clause* in any language is a clause that restricts the reference of the head noun. A nominalization can be called a relative clause if the head noun that it modifies refers to some unspecified participant in the situation named by the nominalization.“ (Li und Thompson 1981, S. 579, 580)



Relativsätze

◆ Terminologie

- Das von einem Relativsatz modifizierte Nomen nennt man **Kopfnomen**
- Die gesamte nominale Phrase, die von einem Relativsatz modifiziert wird, nennt man **Antezedens** oder auch **Bezugsnominal** (nach Lehmann 1984)



Relativsätze

- ◆ Der Referent des Kopfnomens hat sowohl im Matrixsatz als auch im Relativsatz eine syntaktische Funktion

Subjekt im
Matrixsatz

[Der neue Baum [den ich gepflanzt habe]], gedeiht sehr gut.

Objekt im
Relativsatz

- ◆ Nach der Funktion des Antezedens im Relativsatz teilt man Relativsätze ein in Subjekt- und Objekt-Relativsätze, adverbiale Relativsätze, usw.



Relativsätze

- ◆ Welche syntaktische Funktion hat das Antezedens im Matrix- und im Relativsatz in den folgenden chinesischen Beispielen?

Objektrelativsatz

Objekt im
Matrixsatz

túshūguǎn méi yǒu wǒ zhǎo de shū.
Bibliothek NEG haben 1.SG suchen REL Buch
'Die Bibliothek hat nicht das Buch, das ich suche.'

Objekt im
Relativsatz

Subjekt im
Matrixsatz

Subjekt im
Relativsatz

lái de rén hěn duō.
kommen REL Mensch sehr viele

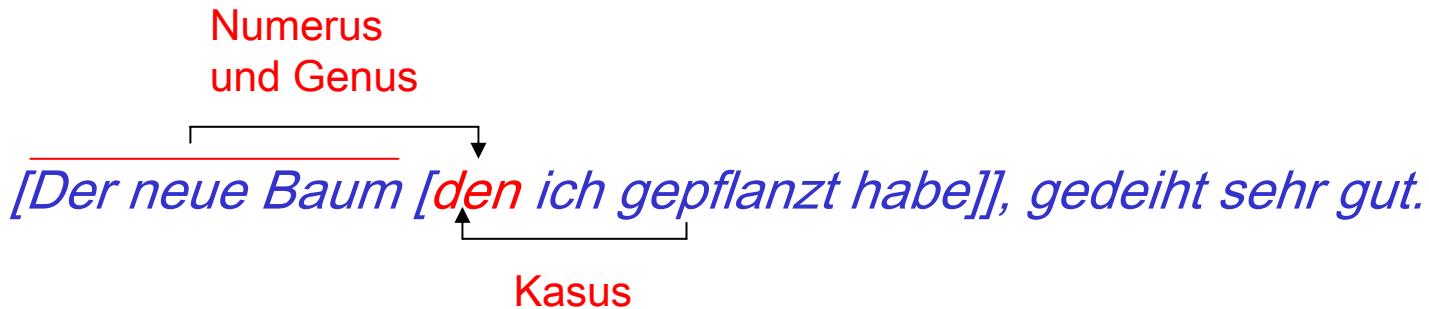
Subjektrelativsatz

'Die Leute, die gekommen sind, sind zahlreich.' /
'Viele Leute sind gekommen.'



Relativsätze

- ◆ Die Funktion des Antezedens innerhalb des Relativsatzes kann in manchen Sprachen durch spezielle Elemente gekennzeichnet werden
- ◆ Relativpronomina im Deutschen



- ◆ Relativpronomina
 - Spezielle Form (keine einfachen Personalpronomina)
 - Initiale Stellung innerhalb des Relativsatzes



Relativsätze

- ◆ Englische Relativsätze

1) *the tree that I have planted is growing well*

2) *I have planted the tree that is growing well*

3) *I have seen the man that you are looking for*

4) *I know the company to which you belong*

5) * *I know the company to that you belong*

6) *I know the company you work for*

- ◆ Ist das englische *that* ein Relativpronomen?

- ◆ Es könnte sich auch um einen Subordinator / eine Konjunktion handeln:

- Sagt nichts über die Rolle des Antezedens im Relativsatz aus
- Ist auch nicht mit diesem koreferent
- Muss immer am linken Rand des Satzes stehen... (kein Pied-Piping)



Chinesische Attributivkonstruktionen

1) *wǒ* *de* *bàba*
1.SG REL Vater
,mein Vater‘

2) *bàba* *de* *chē*
Vater REL Auto
,Vaters Auto‘

3) *zhè* *ge* *hǎokàn* *de* *rén*
DEM CL schön REL Mensch
,dieser schöne Mensch‘

4) *zài* *dàxué* *de* *túshūguǎn*
in Uni REL Bibliothek
,die Bibliothek in der Uni‘

